

INVITATION



aux habitants des communes de Mersch et de Tuntange

Le Comité de Prévention Intercommunal des communes de Mersch et de Tuntange vous invite à une **conférence publique** sur le sujet

«**Courage civique**»

**qui aura lieu le lundi 14 novembre 2011 à 19.30 hrs
dans la Maison de la Culture à Mersch**

(53, rue Grande-Duchesse Charlotte)



«Deviens actif – Dis quelque chose – Ne regarde pas de côté»

Malheureusement le harcèlement, le comportement agressif en public, la violence et le vandalisme ne diminuent pas. Comment pouvons-nous agir, pouvons-nous encore faire quelque chose? L'expression «Deen näischt mécht, deen näischt brécht» n'a encore jamais aidé.

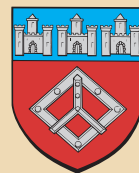
- Détermination plutôt qu'indifférence.
- Regarder, au lieu de détourner le regard.
- Aider, sans être en danger.
- Organiser de l'aide.
- Être disponible en tant que témoin.

Tout le monde peut apporter quelque chose de manière à se sentir plus sûr.

Faites preuve de courage, votre aide est précieuse.

**Le conférencier est le Commissaire en Chef André LEICK
de la Police Grand-Ducale – Direction régionale de Mersch**

INVITATIOUN



un d'Awunner vun de Gemenge Miersch an Tënten

De „Comité de Prévention Intercommunal“ vun de Gemenge Miersch an Tënten invitéiert lech op eng **öffentlech Konferenz** mam Thema

„Zivilcourage“

**méindes, de 14. November 2011 um 19.30 Auer
am Kulturhaus zu Miersch**

(53, rue Grande-Duchesse Charlotte)



„Gëff aktiv – So eppes – Kuck net ewech“

Belästegungen, aggressiivt Verhalen an der Öffentlechkeet, Gewaltbereetschaft a Vandalismus huele leider net of. Wéi kënne mer iwverhaapt eppes dergéint maachen? Déi Riedensaart „Deen näischt mécht, deen näischt brécht“ huet nach nimools gehollef.

- Entschlossenheet statt Gläichgëltegkeet.
- Hikucken amplaz ewechkucken.
- Hëllef, ouni sech a Gefor ze bréngen.
- Hëllef organiséieren.
- Als Zeien zur Verfügung stoen.

Jidderee kann eppes derzou bäidroen, dass mer eis sécher spieren oder hëllef kënnen.

Weist Zivilcourage, Är Hëllef ass wäertvoll.

**Referent ass de Commissaire en Chef André LEICK
vun der Regionaldirektioun Miersch vun der Police**